

ÍNDICE

PRESENTACIÓN.....	19
SIGLAS Y ABREVIATURAS.....	21
INTRODUCCIÓN.....	27

PARTE I POEMAS EN EL AIRE

1. CANTAR LA CANCIÓN ERRÓNEA (3,3-26).....	39
1. Traducción.....	39
2. Notas a la traducción.....	41
3. Presentación.....	48
4. Ambiente estructural.....	49
5. Desarrollo.....	52
5.1. Maldición de la propia vida (v. 3-9).....	54
5.2. La fatiga de existir (v.10).....	60
5.3. La dicha del no ser (v.11-19).....	63
5.4. El sufrimiento absurdo de vivir (v.20-26).....	67
6. Teología de la Poética.....	69
2. EL DESVÍO NECESARIO (6,2-30).....	71
1. Traducción.....	71
2. Notas a la traducción.....	73
3. Presentación.....	82
4. Ambiente estructural.....	83

5. Desarrollo.....	85
5.1. Primer movimiento: el desvío de la palabra (v.2-6).....	85
5.1.1. Primera imagen: la balanza (v.2-3).....	85
5.1.2. Segunda imagen: el cuerpo atacado (v.4).....	90
5.1.3. Tercera imagen: el lenguaje animal (v.5).....	91
5.1.4. Cuarta imagen: la comida sin sabor (v.6).....	92
5.2. Tránsito: imagen del pan (v.7).....	94
5.3. Segundo movimiento: el desvío del <i>yo</i> (v.8-13).....	94
5.3.1. Primer compás: imagen de la esperanza y lo esperado (v.8-10).....	94
5.3.2. Segundo compás: imagen del desvío de la fuerza (v.11-13).....	97
5.4. Tránsito: la deslealtad (v.14).....	98
5.5. Tercer movimiento: el desvío del <i>vosotros</i> (v.15-30).....	99
5.5.1. Primer compás: imagen del torrente (v.15-21).....	99
5.5.2. Segundo compás: Inectiva (v.22-30).....	104
6. Teología de la poética.....	106
3. CARNE HECHA PALABRA (7,1-21).....	109
1. Traducción.....	109
2. Notas a la traducción.....	111
3. Presentación.....	117
4. Ambiente estructural.....	117
5. Desarrollo.....	119
5.1. La vida (v.1-10).....	119
5.2. El acto de expresión (v.11).....	124
5.3. La vida (v.12-21).....	128
6. Teología de la Poética.....	131
4. ARAÑANDO EL LENGUAJE (9,2-35).....	133
1. Traducción.....	133
2. Notas a la traducción.....	135
3. Presentación.....	144
4. Ambiente estructural.....	144
5. Desarrollo.....	146
5.1. Encuentro entre el אֵל וְאֲנֹכִי (v.2-4).....	146
5.2. Descripción de אֵל (v.5-10).....	147
5.3. Descripción de אֵל (v.11-13).....	149
5.4. Encuentro entre אֵל וְאֲנֹכִי (v.14-16).....	150
5.5. Encuentro entre אֵל וְאֲנֹכִי (v.17-21).....	152
5.6. Descripción de אֵל (v.22-24).....	155
5.7. Descripción de אֲנֹכִי (v.25-28).....	155

5.8. Descripción de אֲנֹכִי (v.29-31)	156
5.9. Encuentro entre אֵל וְיִכְנָז (v.32-35)	157
6. Teología de la Poética	158
5. LA VIDA MÁS HONDA (10,1-22)	159
1. Traducción	159
2. Notas a la traducción	161
3. Presentación	168
4. Ambiente estructural	169
5. Desarrollo	169
5.1. Declaración de intenciones <i>poéticas</i> (v.1)	170
5.2. Alocución 1: <i>quién</i> es Dios (v.2-7)	172
5.3. Alocución 2: <i>quién</i> es Dios <i>para mí</i> (v.8-12)	175
5.4. Alocución 3: <i>quién</i> es Dios <i>en verdad</i> para mí (v.13-17)	177
5.5. Declaración de intenciones <i>poéticas</i> 2 (v.18-22)	181
6. Teología de la poética	183
6. LA PALABRA ANTE EL ABISMO (12,2-25)	185
1. Traducción	185
2. Notas a la traducción	187
3. Presentación	195
4. Ambiente estructural	195
5. Desarrollo	196
5.1. El <i>yo</i> frente al <i>vosotros</i> (v.2-6)	196
5.2. El <i>vosotros</i> frente al mundo (v.7-12)	200
5.3. Dios frente al mundo (v.13-25)	202
6. Teología de la poética	207
7. UN FARO DE NIEBLA (13,1-27)	209
1. Traducción	209
2. Notas a la traducción	211
3. Presentación	218
4. Ambiente estructural	218
5. Desarrollo	219
5.1. Conexión: engarce del poema con el poema precedente (v.1-2)	219
5.2. Propósito I: deseo de hablar con Dios (v.3)	220
5.3. Discurso del <i>vosotros</i> I: desacreditación e invitación al silencio (v. 4-5)	220
5.4. Propósito II: deseo de ser escuchado (v.6)	221

5.5. Discurso del vosotros II: desenmascaramiento de un lenguaje doloso (v.7-12)	222
5.6. Propósito III: puesta en juego de la vida por medio de la palabra (v.13-14)	222
5.7. Justificación I: deseo de ver a Dios (v.15-16)	225
5.8. Propósito IV: deseo de ser escuchado (v.17)	225
5.9. Justificación II: o el silencio o la vida (v.18-19)	226
5.10. Palabras de Job a Dios (v.20-27)	226
5.10.1. Deseo de presencia (v.20)	226
5.10.2. Lejanía necesaria (v.21)	227
5.10.3. Cercanía necesaria (v.22)	228
5.10.4. Lo que me aleja de Ti (v.23)	228
5.10.5. Lo que Te aleja de mí (v.24)	230
5.10.6. Desarrollo (v.25-27)	230
6. Teología de la poética	233
8. UN DESLUMBRANTE CORAZÓN (13,28-14,22)	235
1. Traducción	235
2. Notas a la traducción	237
3. Presentación	244
4. Ambiente estructural	244
5. Desarrollo	245
5.1. Fotografía del ser humano (v.13,28-14,3)	245
5.2. La desesperanza humana (v.4-13)	248
5.3. Una vida distinta (v.15-17)	254
5.4. La desesperanza humana (v.18-22)	255
6. Teología de la poética	256
9. VERDAD DEL AIRE (16,2-22)	259
1. Traducción	259
2. Notas a la traducción	261
3. Presentación	267
4. Ambiente estructural	268
5. Desarrollo	268
5.1. Discurso acerca del discurso (v.2-6)	268
5.2. Lo presente (v.7-17)	273
5.3. Lo soñado (v.18-22)	279
6. Teología de la poética	282
10. A FAVOR DE LA VIDA (17,1-16)	283
1. Traducción	283

2. Notas a la traducción.....	284
3. Presentación.....	289
4. Ambiente estructural.....	290
5. Desarrollo.....	290
5.1. Marco para la imagen (v.1-5).....	290
5.2. La imagen: el yo poético en el espacio público (v.6-12).....	294
5.3. Marco para la imagen (v.13-16).....	296
6. Teología de la poética.....	297
11. ENTRE EL SER Y LA NADA (19,2-29).....	299
1. Traducción.....	299
2. Notas a la traducción.....	301
3. Presentación.....	311
4. Ambiente estructural.....	312
5. Desarrollo.....	312
5.1. La red del lenguaje (v.2-6).....	312
5.2. El eco del grito (v.7).....	314
5.3. El mundo al revés (v.8-20).....	315
5.4. Canibalismo verbal (v.21-22).....	322
5.5. Desde el cuerpo a la palabra (v.23-24).....	322
5.6. La otra cara de Dios (v.25-27b).....	326
5.7. El juicio que castigará el delito (27c-29).....	327
6. Teología de la poética.....	327
12. INMENSIDAD A CÁNTAROS (21,2-34).....	329
1. Traducción.....	329
2. Notas a la traducción.....	331
3. Presentación.....	340
4. Ambiente estructural.....	340
5. Desarrollo.....	341
5.1. Un hombre, una palabra (v.2-6).....	341
5.2. Las palabras de otros hombres (v.7-33).....	344
5.2.1. La pregunta (v.7).....	344
5.2.2. La verdad de la vida I (v.8-13).....	345
5.2.3. La verdad de la vida II (v.14-21).....	346
5.2.4. La verdad de la muerte I (v.22-26).....	347
5.2.5. La verdad de la muerte II (v.27-33).....	348
5.3. Unos hombres sin palabra (v.34).....	348
6. Teología de la poética.....	349

13. UN PULSO QUE GOLPEA LAS TINIEBLAS (23,2-17)	351
1. Traducción	351
2. Notas a la traducción	352
3. Presentación	356
4. Ambiente estructural	357
5. Desarrollo	357
5.1. Apertura: La palabra liberada (v.2)	357
5.2. Primer movimiento: el <i>buscado</i> (v.3-7)	358
5.3. Segundo movimiento: el <i>ausente</i> (v.8-9)	360
5.4. Tercer movimiento: el <i>buscador</i> (v.10-12)	361
5.5. Cuarto movimiento: la realidad y el temor (v.13-16)	363
5.6. Clausura: la palabra obligada (v.17)	365
6. Teología de la poética	365
14. LIBRE EN ESTA INMENSA CELDA (24,1-17.25)	367
1. Traducción	367
2. Notas a la traducción	369
3. Presentación	375
4. Ambiente estructural	375
5. Desarrollo	376
5.1. La pregunta absoluta sobre el desconocimiento absoluto (v.1)	376
5.2. El desorden del mundo (v.2-4)	377
5.3. El caos escondido en la vida (v.5-8)	379
5.4. Las víctimas del desajuste social (v.9-11)	380
5.5. El llanto absoluto hacia el silencio absoluto (v.12)	381
5.6. Tres rebeldes contra la luz (v.13-17)	382
5.7. Job encarnado en el poema (v.25)	383
6. Teología de la poética	384
15. EL EXTRAÑO FÓSFORO DE LA VIDA (27,2-6.11-12)	385
1. Traducción	385
2. Notas a la traducción	386
3. Presentación	388
4. Ambiente estructural	388
5. Desarrollo	388
5.1. Palabra y Dios (v.2-4)	388
5.2. Vida y palabra (v.5-6)	390
5.3. Dios, vida y palabra (v.11-12)	391
6. Teología de la poética	392

16. SIN DIRECCIÓN Y PARA SIEMPRE (29,2-25)	393
1. Traducción	393
2. Notas a la traducción	395
3. Presentación	403
4. Ambiente estructural	404
5. Desarrollo	404
5.1. Un mundo más profundo (v.2-6)	404
5.2. El mundo en torno al yo (v.7-10)	407
5.3. El mundo del lenguaje (v.11-14)	408
5.4. Restaurador de humanidad (v.15-17)	409
5.5. La palabra protectora (v.18-20)	411
5.6. El rey del consuelo (v.21-25)	412
6. Teología de la poética	414
17. LA PALABRA FATIGADA (30,1-31)	417
1. Traducción	417
2. Notas a la traducción	419
3. Presentación	431
4. Ambiente estructural	431
5. Desarrollo	432
5.1. La poética del desprecio (v.1-8)	432
5.2. Diana del lenguaje (v.9-15)	434
5.3. Víctima del silencio (v.16-23)	437
5.4. Cuerpo hecho canción (v.24-31)	439
6. Teología de la poética	440
18. EL NÁUFRAGO METÓDICO (31,1-40)	443
1. Traducción	443
2. Notas a la traducción	446
3. Presentación	460
4. Ambiente estructural	460
5. Desarrollo	461
5.1. El dueño de sí (v.1-4)	461
5.2. Principio general (v.5-6)	462
5.3. Ante lo ajeno (v.7-10)	463
5.4. Señor y siervo (v.13-14)	464
5.5. La voz de la tierra (v.38-40)	464
5.6. Los necesitados (v.16-23)	465
5.7. Los ídolos (v.24-27)	465
5.8. Los desamparados (v.29-30)	466

5.9. La casa abierta (v.31-32).....	466
5.10. Ante uno mismo (v. 33-34).....	467
5.11. El príncipe (v.35-37).....	467
6. Teología de la poética.....	468

PARTE II

ANTROPOLOGÍA TEOLÓGICA DEL DECIR POÉTICO

A. LECTURA DE 40,4-5; 42,2-6.....	473
1. La clave de la última partitura.....	473
2. Un poema único.....	474
3. Un ser de paso.....	477
4. Un silencio necesario.....	479
5. Hacia un lenguaje más profundo.....	482
6. Un ser distinto.....	483
7. Hacia una nueva relación.....	486
8. Un espacio diverso.....	488
9. Un tiempo que lo abarca todo.....	489
10. Un hombre.....	496
B. UN SER LLAMADO A LA FELICIDAD DE DIOS.....	503
1. Llamando a las puertas del cielo.....	503
2. Del deseo de la nada al consuelo del todo.....	504
3. El centro de un universo ausente.....	506
4. Hacia el encuentro por la palabra y el silencio.....	512
5. La protección de los límites humanos.....	516
6. La alegría de ser hombre.....	519
CONCLUSIONES. LA EVIDENCIA DE LA VIDA.....	525
BIBLIOGRAFÍA GENERAL.....	531